

de Sicherheitshinweis

Nach § 42a Waffengesetz ist in Deutschland das Führen folgender Gegenstände verboten: Hieb- und Stoßwaffen, einhändig feststellbare Messer (Einhandmesser), feststehende Messer mit einer Klingenlänge über 12cm. Das Führen ist jedoch erlaubt, sofern ein berechtigtes Interesse vorliegt. Ein berechtigtes Interesse liegt insbesondere vor, wenn das Führen der Gegenstände im Zusammenhang mit der Berufsausübung erfolgt, der Brauchtumpflege, dem Sport oder einem allgemein anerkannten Zweck dient.

Wichtiger Hinweis für Auslandsreisende: Vor Reiseantritt in andere Länder über die dort geltenden Bestimmungen für das

en Safety instruction

According to § 42a of the German Weapons Act, carrying the following items in Germany is prohibited: cutting and thrust weapons, knives with a one-handed opening mechanism (one-hand knives), fixed-blade knives with a blade length of over 12 cm. However, these items may be carried on your person in cases of legitimate interest. „Legitimate interest“ particularly applies if you use the items in connection with your profession, in the practice of traditional customs, in sport or for a widely accepted purpose.

If you are travelling abroad, please note: Before commencing your journey, please check the regulations concerning the

fr Consignes de sécurité

Conformément à l'article 42a de la loi sur les armes, le port des objets suivants est interdit en Allemagne : armes blanches, couteaux à ouverture automatique (couteaux une main), couteaux à lame fixe dont la longueur de la lame est supérieure à 12 cm. Leur port est toutefois autorisé dans la mesure où il représente un intérêt légitime. Il y a intérêt légitime en particulier lorsque le port de ces objets a lieu dans le cadre de l'exercice d'une profession, de la préservation des coutumes, d'un sport ou d'une utilisation généralement admise.

Remarque importante pour les citoyens en voyage à l'étranger : Informez-vous avant de partir en voyage sur les dispositions en vigueur dans les autres pays

Mitführen von Messern informieren. Ausländische Gesetze können von der deutschen Rechtsprechung erheblich abweichen. Verstöße werden zum Teil mit empfindlichen Geld- oder sogar Freiheitsstrafen geahndet!

Bei Fragen zum Produkt und/oder dieser Anleitung kontaktieren Sie vor dem ersten Gebrauch des Produktes unser Servicecenter unter der E-Mail: service@louis.de. Wir helfen dir schnell weiter. So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt korrekt benutzt wird.

carrying of knives which apply in the countries you intend to visit. The legal situation in other countries may differ considerably from German regulations. In some countries, you may risk incurring costly fines or even imprisonment!

Please contact our service centre via the fax number 00 49 (0)40-734 193-58 resp. by email: service@louis.de before using the article for the first time, if you have any questions on the product and/or these instructions. We will be happy to provide you with quick help. In this way, together we guarantee that the product is correctly assembled and used without any problems.

concernant le port de couteaux. Les lois étrangères peuvent considérablement diverger de la jurisprudence allemande. Toute infraction à la loi peut être sanctionnée par une amende élevée, voire une peine d'emprisonnement !

Pour toutes questions concernant le produit et/ou le présent mode d'emploi, veuillez contacter, avant le montage ou la première utilisation du produit, notre Centre technique par fax au numéro 00 49 (0)40 734 193-58, ou par e-mail à l'adresse : service@louis-moto.fr. Nous vous aiderons dans les plus brefs délais. De cette manière, nous garantissons ensemble un montage et une utilisation irréprochables du produit.

nl Veiligheidsinformatie

Volgens § 42a van de Duitse wapenwet is het meevoeren van de volgende voorwerpen verboden: slag- en steekwapens, met één hand te openen messen (eenhandsmessen), vaststaande messen met een lemmetlengte van meer dan 12 cm. Het meevoeren is echter toegestaan indien het om een rechtmatig belang gaat. Er is met name sprake van een rechtmatig belang als het meevoeren van de voorwerpen geschiedt binnen het kader van de beroepsuitoefening, het bewaren van tradities, de sport of een algemeen erkend doel dient.

Belangrijke informatie voor reizigers naar het buitenland:
Informeer je voor aanvang van een reis naar andere landen

it Avvertenza di sicurezza

Ai sensi del § 42a della legge sulle armi, in Germania è vietato il trasporto dei seguenti oggetti: armi da taglio e da punta, coltelli con chiusura a una mano (coltelli a una mano), coltelli fissi con lama di lunghezza superiore a 12 cm. Tuttavia, il trasporto è consentito se esiste un interesse legittimo. L'interesse legittimo sussiste, in particolare, se gli oggetti sono trasportati in relazione all'esercizio di una professione, al rispetto di usanze, allo sport o se servono a uno scopo generalmente riconosciuto.

Informazioni importanti per i viaggiatori all'estero: Prima di viaggiare in altri Paesi, informatevi sulle norme locali relative

over de daar geldende bepalingen voor het meevoeren van messen. Buitenlandse wetten kunnen aanzienlijk afwijken van de Duitse rechtspraak. Overtredingen worden deels met hoge geldboetes of zelfs gevangenisstraf bestraft!

Bij vragen over dit product en/of deze gebruikshandleiding dient u vóór het eerste gebruik van het product contact op te nemen met ons servicecentrum via e-mail: service@louis.nl. Wij helpen u snel verder. Zo garanderen wij samen dat het product op de juiste wijze wordt gebruikt.

al trasporto di coltelli. Le leggi straniere possono discostarsi notevolmente dalla giurisprudenza tedesca. Le violazioni sono talvolta punibili con severe pene pecuniarie o addirittura con la reclusione!

In caso di domande sul prodotto e/o sulle presenti istruzioni, contattate il nostro centro di assistenza via e-mail all'indirizzo service@louis.de prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Vi forniremo un aiuto tempestivo e insieme garantiremo il corretto utilizzo del prodotto.